



農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：簡展穎 總經理：吳百仁 / 聯絡人：業務發展部 羅緯 (02-23805171 · weilo@agribank.com.tw)

●農金園地●

全國農業金庫頒發 113 年大學院校獎學金 勉勵投入農業金融

資料提供：全國農業金庫

為栽培農業金融優秀人才，全國農業金庫 113 學年度獎學金歷經 2 個月的收件及審查，於 10 月 30 日公布 15 名獲獎學生名單，每位學生可獲得獎學金新臺幣 10,000 元。全國農業金庫特於 11 月 29 日邀請獲獎同學至總公司參加頒獎典禮，由吳百仁總經理頒獎表揚，勉勵優秀同學不斷地學習，努力充實自己。

獲獎同學中有 5 位就讀國內公私立(科技)大學院校農林漁牧、自然資源、生物科技相關系所，3 位資訊相關系所，以及 7 位商學管理及永續發展相關系所。獲獎學生不僅參與多項校內外競賽爭取獎項，更積極考取各項金融或資訊等領域證照，也熱心社會公益，擔任志工服務，兼顧自身能力提升與社會經驗累積，符合全國農業金庫設置獎學金以鼓勵優秀學生的初衷。

吳百仁總經理表示，今年很高興能夠親自頒發獎狀及獎學金給獲獎同學，全國農業金庫自 108 年設置獎學金以來，已有 71 位青年優秀學子受惠，其中不乏農家子弟或低收入戶身分，真正照顧有需要的在學學生及培育農業金融相關人才，也歡迎未來有志於農業金融長期發展的同學加入金庫行列，攜手為農業金融未來發展貢獻心力，共同打造新世代的農業金融。

今年，全國農業金庫也透過舉辦農漁永續講座、贊助公益音樂會、支持國產安全優質農漁產品的平臺媒合和展示會、捐血挺花蓮、8 場次西海岸淨灘串聯及植樹等活動的舉辦，推動 ESG 多面向議題，以落實企業社會責任。





【全國農業金庫吳百仁總經理(右 4)、簡鈞銘副總經理(右 1)與獎學金獲獎學生合影】

● 金融市場訊息 ●

*債券市場

資料提供：財務部

政府公債行情					
	收盤(%)	較前週(BP)			
美國 5 年	4.079	-22.40	國際債市 美國公布 11 月製造業指數為 48.4，不僅優於市場預期也高於上月 46.5，至 0.4%，前值亦大幅上修至 0.8%，反映生產商削減庫存態勢可能告一段落；美國上周首領失業救濟金人數由前周 21.5 萬回升至 22.4 萬，較預期 21.5 萬為高；持續申領失業救濟金人數則由 189.6 萬跌至 187.1 萬，低於預期 190.4 萬。本月因歐盟(EU)重要成員國法國政局不穩，新政府面臨倒台，韓國短暫的全國戒嚴消息，吸引避險資金湧入債券市場。後續仍關注美國公布非農就業數據，及川普政策實際落地執行情形，短線美債空方攻勢稍作休息，靜待本月聯邦公開市場委員會 (FOMC) 前公布之重點經濟數據指引，預估美債 10 年期殖利率區間 4.10%~4.30%。		
美國 10 年	4.201	-22.20			
臺灣 5 年	1.476	-3.20			
臺灣 10 年	1.540	-3.50			
*基準點為 12 月 5 日					
臺灣公司債/金融債訊息					
標的	年期	利率 (%)	金額 (億元)		
中龍 113-3	5	2.19	35	國內債市 從近期我國公布的經濟數據來看，整體經濟前景仍穩定，惟美國總統川普即將上任，對於全球金融經濟的影響仍待觀察，未來美國採行新貿易政策，可能透過多重管道影響國內經濟，加以聯準會主席發出未來放緩降息步伐的信號，讓我國中央銀行更為堅持鷹派立場，明年降息機率較低，對於債市不利，臺債短期仍難有明顯的方向性形成，市場關注下週 10 年增額券的標售狀況，短線行情維持窄幅區間，預估臺債指標 10 年期殖利率區間 1.51%~1.56%。	
鴻海 114-1	5	1.98	67		
鴻海 114-1	7	2.00	12		
					

*外匯市場

外匯市場行情		
標的	參考價	較前週
美金/新臺幣	32.3300	-0.222
人民幣/新臺幣	4.4508	-0.038
歐元/新臺幣	34.2245	-0.128
日圓/新臺幣	0.2153	+0.001



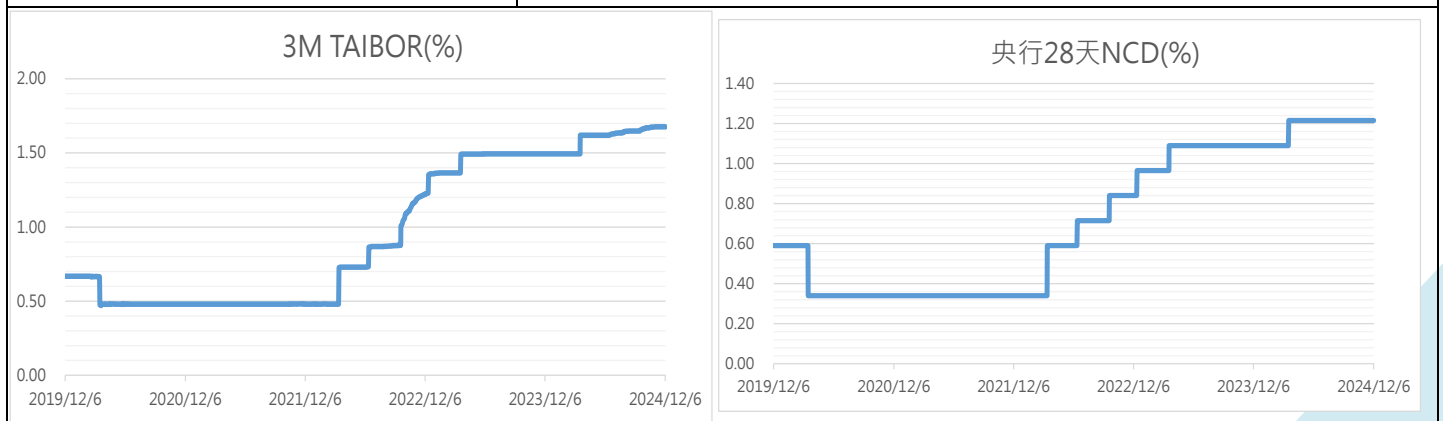
*基準點為 12 月 5 日

聯準會主席鮑威爾近日發表評論表示，目前經濟形勢比聯準會 9 月開始降息時預期的要強勁，就業市場有下行的風險消退，亦使對經濟前景更為樂觀，暗示他支持未來放慢降息步伐，致美國長天期公債殖利率從近一個月的高點回落，短期預期美元續走高。

因近日南韓政局動盪、新臺幣趁亂抬頭，加上人民幣無預警升值影響。另外，鑑於聯準會主席鮑威爾近日重申對降息一事將會謹慎行事，加上三大美股全面收漲影響，促使國際美元走弱，使得新臺幣轉為上移區間盤整的觀望格局。

*貨幣市場

貨幣市場情			拆款市場
	參考利率(%)	較前週(BP)	
隔夜拆款率	0.829	+0.005	拆款市場銀行進入 12 月提存期，各方心態保守，資金需求上升使得短拆利率微幅上升，預期美國聯準會 12 月可能降息，市場偏向觀望，銀行間 1 週拆款利率在 1.48%~1.635%，銀行對票券商則約 1.58%~1.635%。短票市場銀行減少買票，票券商以拆款為取得資金來源，讓短票利率維持區間持平，短票利率約 1.63%~1.64%。債券附買回市場交易平淡，投信皆以續存居多，因已接近年底，RP 交易仍以保守居多，成交利率持平，使 RP 利率區間持平，公債 RP 利率區間約 1.18%~1.47%，公司債 RP 則約 1.50%~1.63%。
10D 公債 RP	1.180	-	
3M TAIBOR	1.676	-	
28D (N)CD	1.215	-	
重貼現率	2.000	-	
*基準點為 12 月 5 日			



*國內股票市場

台股近期在外資買超回補下，帶動加權指數脫離川普關稅說利空影響的低點，加權指數 V 轉向上站回所有均線之上。11 月 29 日台股以跳低盤開出，權王台積電持續千元保衛，終場加權指數下跌 36.4 點，以 22262.5 點作收，成交值約 3154.69 億元。12 月 2 日台股在美國科技股反彈，帶動加權指數開高走高，在台積電、聯發科、台達電、緯穎、嘉澤、中信金、國泰金、智邦等權值股帶動下，終場加權指數大漲 474.43 點，以 22736.93 點作收，成交值約 3194.43 億元。12 月 3 日台股在美國經濟數據優於預期且台積電 ADR 上漲之下，激勵台股向上跳空走揚，盤面電金傳產百花齊放，終場加權指數大漲 290.53 點，以 23027.46 點作收，成交值約 4042.54 億元。12 月 4 日台股再度上攻，在台積電、鴻海漲勢強勁帶動下，以及光通訊搭上 BBU 題材的電容族群走強，千金股全面比價上漲成為盤面亮點，終場上漲 227.87 點，以 23255.33 點作收，持續站穩月線，成交值約為 3670.1 億元。12 月 5 日台股電子股表現不一，航運、塑膠、建材營造等傳產股走弱，加權指數盤中漲勢受到壓抑，終場上漲 12.61 點，收在 23267.94 點，成交值約為 3858.7 億元。展望未來，台股根據過往 20 年統計，11 月收黑 12 月上漲機率逾 9 成，加上近期外資持續買超，盤面類股及個股呈現輪動上漲，預期多方行情持續，估加權指數區間 23000-23700 點。

國內股票市場行情

標的	收盤	較前週
加權指數	23267.94	+969.04
櫃買指數	263.39	+10.57

*基準點為 12 月 5 日

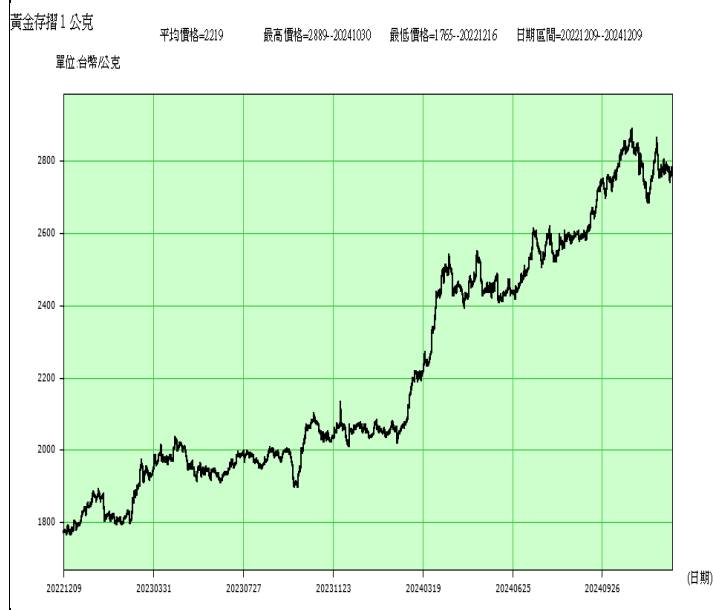


***國際金市**

資料提供：臺灣銀行貴金屬部

本週展望及觀察重點：

由於時序進入 12 月且川普尚未上任，在市場訊息及地緣局勢變化多空交雜，影響市場買盤意願，且美國聯準會主席鮑威爾表示，勞動力市場下行風險減弱，未來降息步伐轉趨謹慎，在美國近期經濟數據好壞參半下，金價走勢陷入橫向盤整，因適逢接近年底，及聯邦公開市場委員會 (FOMC) 開會之前資金轉為觀望，在缺乏更進一步基本面或訊息面刺激下，短線金價恐難以走出明顯多空方向。觀察技術指標，RSI 在 50 下方附近橫盤波動，顯示多空力道相近，KD 指標也處於弱勢整理型態，預估短線金價仍處上有壓下有撐的盤整格局。本週觀察重點為，澳洲、加拿大、歐洲和瑞士之利率決策會議，其中加拿大、歐洲與瑞士中央銀行有機會進一步下調利率，另美國將公布 11 月消費者物價指數(CPI)與生產者物價指數(PPI)等通膨數據，亦可能牽動金價走勢。



●重要農產品訊息●

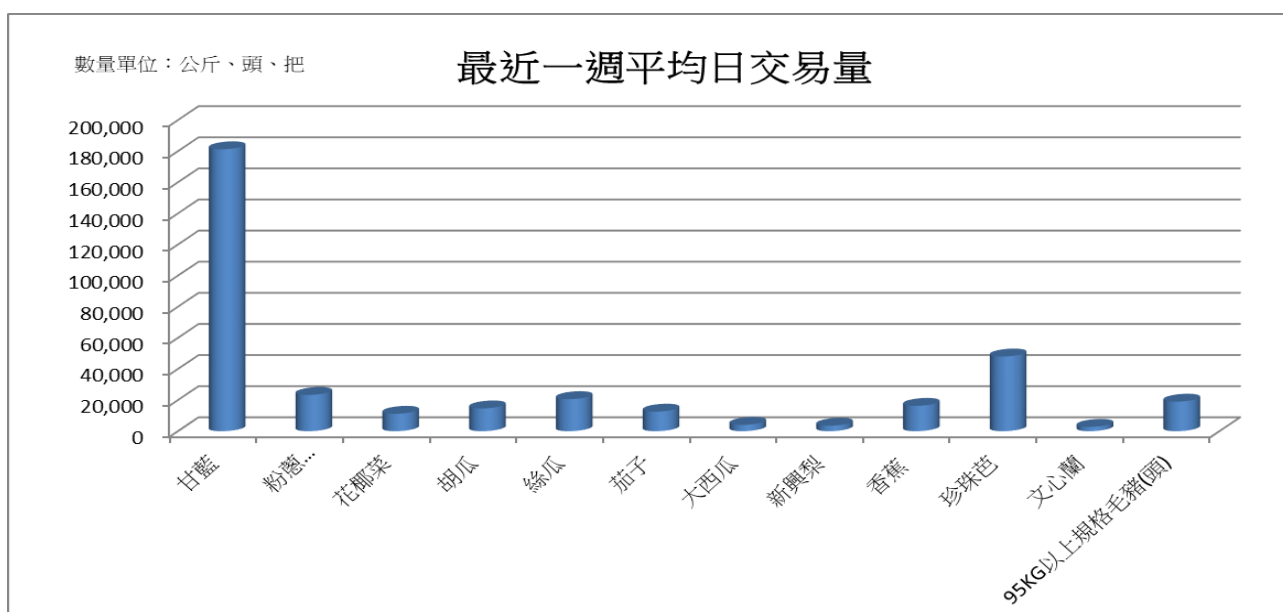
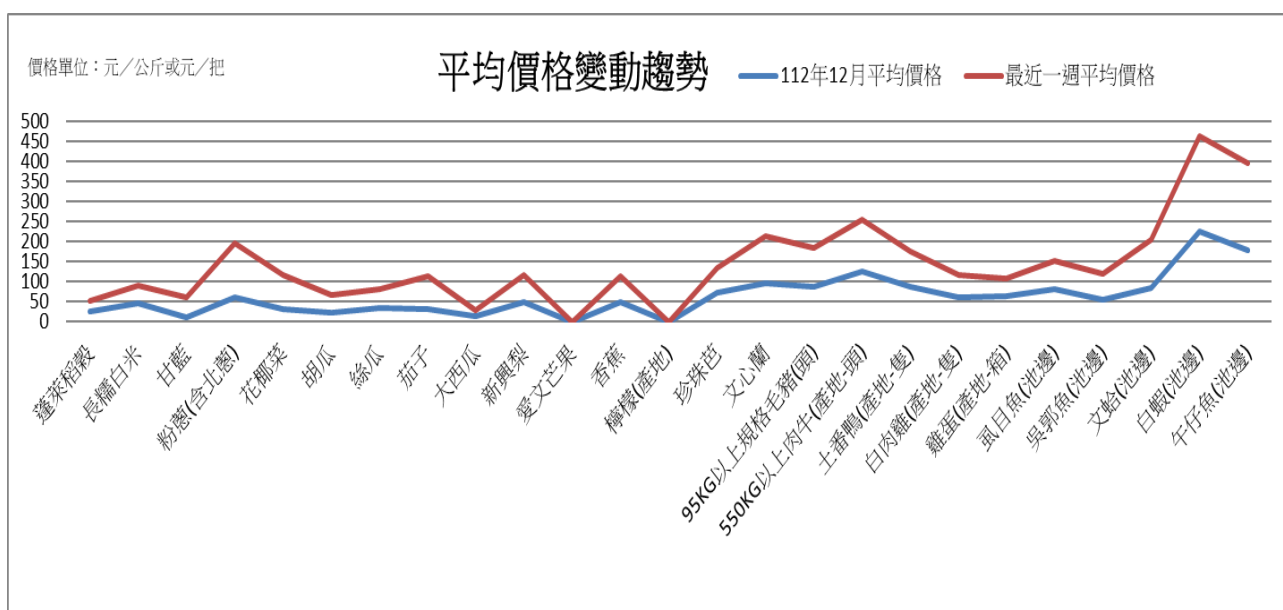
一、價格資訊：

資料來源：農業部農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把、頭、隻、箱 · 數量單位：公斤、頭、把、隻、箱

產品別	112年 月平均 價格	最近一週										
		平均 價格	單日價格								平均日交易量 (日生產量、週交易量)	
			11月 25日	11月 26日	11月 27日	11月 28日	11月 29日	11月 30日	12月 1日	數量	與前一週 比較(%)	
蓬萊稻穀	25.6	25.8	25.7	25.77	25.79	25.78	25.9	25.9	25.9	...	-	
長糯白米	45	45.3	45.3	45.32	45.32	45.32	45.3	45.3	45.3	...	-	
甘藍	11.1	48.6	-	51.1	47.6	45.3	48.0	50.0	49.8	181242	-17.3	
粉蔥 (含北蔥)	61.4	133.7	-	157.2	143.6	128.1	125.3	123.2	125.4	23328	-10.8	
花椰菜	32.4	82.7	-	77	76.1	80.3	86.7	95.8	89.5	11197	-47.3	
胡瓜	21.6	44.6	-	47.6	42.9	43.4	47.8	42.6	42.8	14648	-7.4	
絲瓜	35.4	45.6	-	44.4	44.7	42.2	43.6	48.5	53.6	20631	-11.9	
茄子	30.7	81.4	-	82	79.4	73.9	79.0	85.5	90.2	12583	-31.9	
大西瓜	14.1	12.9	-	14.9	12	-	12.0	-	12.0	4076.5	-70.4	
新興梨	48.82	67.45	-	-	-	-	-	67.5	-	3532.2	251.3	
愛文芒果	-	0	-	-	-	-	-	-	-	...	-	
香蕉	48.5	66.1	-	65.2	64.8	66.8	67.3	64.9	68.3	16304	2.4	
珍珠芭	72.6	61.1	-	62.9	59.1	60.7	62.6	62.7	58.3	48031.5	-12.9	
文心蘭	95.5	117.1	118.8	110.2	103.7	123.6	128.0	121.5	-	2803	9.8	
95KG 以上 規格毛豬 (頭)	88	95	95.1	94.5	94.8	94.4	94.8	96.8	-	19003	1.2	
550KG 以上 肉牛(產地- 頭)	125.25	128	128.0	128	128	128	128.0	128.0	128.0	...	-	
土番鴨 (產地-隻)	88	88	88.0	88	88	88	88.0	88.0	88.0	...	-	
白肉雞 (產地-隻)	61	54.7	54.7	54.7	54.7	54.7	54.7	54.7	54.7	...	-	
雞蛋 (產地-箱)	64.2	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	44.2	...	-	

虱目魚 (池邊)	81.1	71.3	71.3	71.3	71.3	71.3	71.3	71.3	71.3	...	-
吳郭魚 (池邊)	54.1	64	64.1	64.1	64.1	64.1	64.1	64.1	63.7	...	-
文蛤(池邊)	84.5	119.5	119.5	119.5	119.5	119.5	119.5	119.5	119.5	...	-
白蝦(池邊)	224.7	237.6	236.7	236.7	236.7	236.7	236.7	236.7	243.3	...	-
午仔魚 (池邊)	177.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	...	-



二、農業訊息

天候穩定蔬菜供應將漸增 請消費者放心

資料來源：農業部(農糧署蔬菜及種苗產業組)

- 一、農糧署說明，本(113)年夏秋 2 季國內接連受凱米、山陀兒、康芮及天兔颱風侵襲，造成部分蔬菜受損，且高溫多濕天候，蔬菜單位面積產量與品質未如預期；加上近期天候轉冷涼，火鍋熱食蔬菜需求殷切，致近期蔬菜量減價揚，該署表示預估 12 月上旬蔬菜產量恢復後，國內蔬菜價格可望回穩。
- 二、農糧署表示，臺北果菜批發市場 11 月 29 日平均每公斤蔬菜價格 58.0 元；較本週開市 60.5 元下跌 4.8%。天候持續穩定，日間晴朗，菠菜、茼蒿等冬季短期葉菜類陸續供應上市，平地甘藍將進入盛產期，各類蔬菜可恢復正常採收供應，蔬菜到貨量漸趨充裕平穩，請消費者放心。
- 三、為充裕市場貨源，本週農糧署已請產地農民團體加強供應甘藍 190 公噸，該署將密切注意各項蔬菜價格、品質與供應數量，在兼顧農民及消費者權益下，加強調配供應。

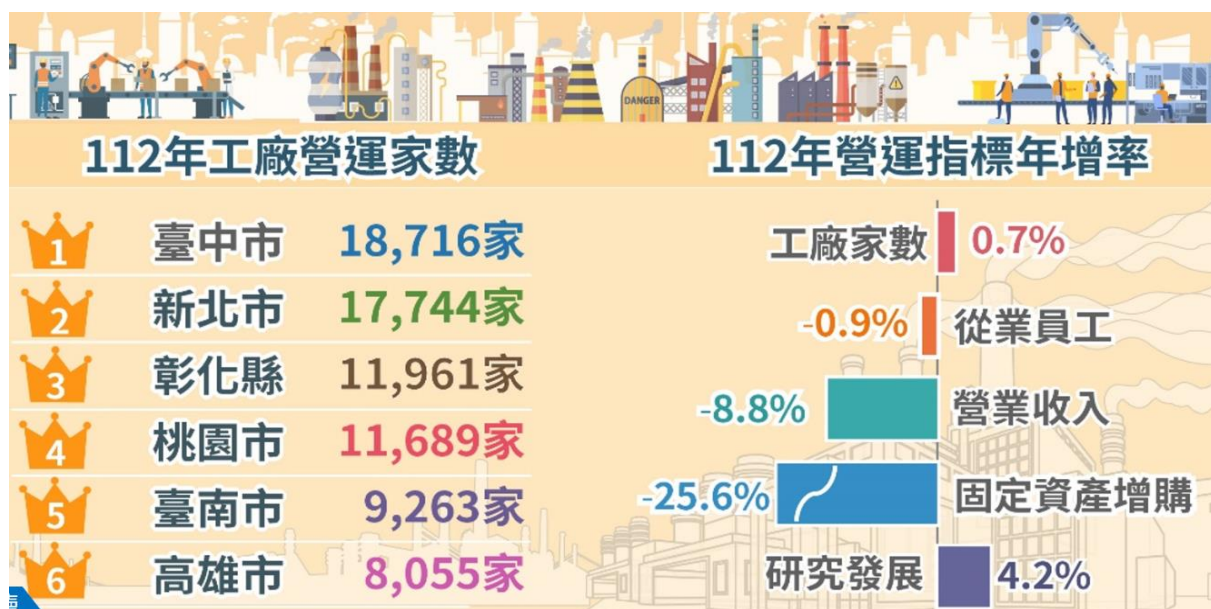


●業務訊息●

113 年工廠校正及營運調查初步統計(112 年資料)

資料提供/來源：審查部/經濟部統計處

- 一、經濟部針對全國 97,136 家已辦理登記之工廠(含特定工廠 8,370 家)，於 113 年 6 月 1 日展開年度校正調查，經校正結果，營運中工廠為 92,206 家，較上(111)年年增 0.7%，受全球經濟成長放緩，終端市場需求疲弱，加上客戶端去化庫存，以及上年比較基數較高等因素影響，112 年工廠營收 20.4 兆元，年減 8.8%，惟規模仍為歷史次高，近十年平均年增 1.8%。



- 二、依行業別觀察，112 年工廠營收以電子零組件業營收 5 兆 6,712 億元，占 27.9%最高，與 111 年相比，電子零組件業營收減少 6,005 億元最多，主因受高利率及通膨影響，終端電子產品消費動能減緩，加上供應鏈進行庫存調整，對半導體、面板及印刷電路板等需求減少；而全球經濟成長放緩，終端市場需求疲弱，廠商對設備投資保守觀望，加上客戶端去化庫存，以及中國大陸石化業持續開出產能，影響市場供需，致化學材料及肥料業、金屬製品業、基本金屬業亦分別減少 4,268 億元、2,292 億元、2,104 億元，惟電腦電子產品及光學業受惠人工智慧及雲端產業商機拓增，對伺服器需求熱絡，增加 1,082 億元，抵銷部分減幅。展望 113 年，1-10 月出口年增 10.0%，可望帶動 113 年工廠營收重返正成長軌道。

● 法遵案例 ●

金融監督管理委員會裁罰案例宣導

資料提供：法令遵循室

一、裁罰案例：

金融監督管理委員會銀行局於 113 年 9 月 19 日公告○○電子支付股份有限公司違反個人資料保護法第 27 條第 1 項規定，且有礙健全經營之虞，依同法第 48 條第 2 項規定核處新臺幣 2 萬元罰鍰，併依電子支付機構管理條例第 38 條第 1 項規定核處應予糾正。

二、違反事實理由：

○○電子支付股份有限公司對於客戶資料檔案傳輸及存取之安全措施未臻完善，未有效保護客戶資料安全，核有違反個人資料保護法第 27 條第 1 項規定，且有礙健全經營之虞，核處新臺幣 2 萬元罰鍰，併核處應予糾正。

三、法令規定：

個人資料保護法第 48 條第 2 項

非公務機關違反第二十七條第一項或未依第二項訂定個人資料檔案安全維護計畫或業務終止後個人資料處理方法者，由中央目的事業主管機關或直轄市、縣(市)政府處新臺幣二萬元以上二百萬元以下罰鍰，並令其限期改正，屆期末改正者，按次處新臺幣十五萬元以上一千五百萬元以下罰鍰。

● 農漁精品 ●

農金安心GO

官田區農會

菱角排骨湯

菱角豬腳湯

菱角湯系列

排骨湯 X 豬腳湯

三盒分享價
NT **1,000** 元/起

秋冬精選

在地菱角仁搭配國產豬肉，暖心湯品上桌



精選推薦 | 農漁會及青農優質農漁產品就在農金安心GO

中埔鄉農會

鳳梨果乾+番茄果乾+椪柑橘瓣果乾

團購最低一盒 \$340元/起

HACCP



果真漫嚐綜合果乾禮盒

- 嚴選嘉義縣在地果物
- 保留果物原始風味及酸甜平衡

里港青農 王冠捷

頂級

團購最低一盒 \$700元/起



頂級黑糖芭比蓮霧禮盒

- 蓮霧界的LV，又紅又脆甜
- 草生栽培，不使用除草劑

台東青農 謝謹鴻

好時果子

團購最低一盒 \$488元/起



大目釋迦手提禮盒

- 如棉花糖香甜軟綿、口感細緻
- 友善環境的草生栽培

1.掃描下方QR Code可直接上網訂購 2.加入官方帳號看更多商品 3.撥打客服電話由專人為您服務 4.商品可配合配送

多款禮盒大量訂購享獨家優惠，歡迎來電洽詢
更多優惠商品請至農金安心GO官網選購！

☎ 客服電話：02-2967-6789分機6605 ☎ 訂購傳真：02-2967-8199
🌐 官方網站：www.ansingo.com.tw ✉ E-mail：ansingo@afisc.com.tw



更多資訊請掃描上方QR Code 線上洽詢訂購更便利

●農趣好遊●

謹訂於12月21-22日(星期六、日)
上午九時假田中鎮頂潭里望高瞭舉辦
田中鎮農會2024年「龍」稻田中
在地產業推廣活動暨輔導國產米糧創新
行銷計畫

敬請 **蒞臨指導**

農業部
部長
陳駿季

彰化縣政府
縣長
王惠美

田中鎮農會
理事長 陳明圳
常務監事 葉文東
總幹事 張瑞欣

敬邀

大會活動程序表

12月21日(六)

09:00-09:30	國樂演奏
09:30-10:00	元帥堂舞獅表演
10:00-10:15	田中鎮農會綠色照顧站成果表演
10:15-10:35	魅力運動館熱舞表演
10:35-10:50	長官來賓致詞
10:50-11:00	臺灣稻米達人冠軍賽評鑑頒獎
11:00-11:20	米茲棒新品發表
11:20-12:00	唐寶寶大禮樂團表演
12:00-13:30	午休-樂音飄飄·龍來稻田中·賞花趣
13:30-14:00	哈薩克樂團
14:00-14:15	晨韻舞團
14:15-16:00	彰化縣稻草人公益關懷協會

12月22日(日)

09:00-09:15	中潭太鼓隊表演
09:15-09:30	舞動團隊表演
09:30-09:45	日本櫻花舞
09:45-10:00	中潭家政班表演
10:00-10:15	頂潭家政班表演
10:15-10:30	田中鬼步舞
10:30-12:00	彰化幸福民歌演唱
12:00-13:30	午休-龍來稻田中·趣味樂無窮
13:30-13:50	內安國小武術表演
13:50-14:00	麗杏舞團
14:00-16:00	黑皮樂團

花海區
技術型風箏
街頭藝人表演

WELCOME